

NORMANDE

FREEZER
User manual

מקפיא
מדריך למשתמש

ND-243S

Contents

BEFORE USING THE APPLIANCE	3
General warnings	3
During Usage	6
Installation warnings	7
Before Using your Freezer	8
USING THE APPLIANCE	8
Information on No-Frost technology	8
Display and Control Panel	9
Operating your Freezer	9
Freezer Temperature Set Button	9
Super Freezer Mode	9
Freezer Temperature Settings	9
Temperature Adjustment Warnings	10
FOOD STORAGE	11
CLEANING AND MAINTENANCE	12
Defrosting	13
SHIPMENT AND REPOSITIONING	13
Repositioning the Door	13
BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE	14
Tips for saving energy	15
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE	16





FIRE

Warning; Risk of fire / flammable materials


General warnings


 **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.


 **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.


 **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

 **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

 **WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

 If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use

of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

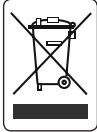
Old and Out-of-order Fridges

- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

CE Declaration of conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

Disposal of your old appliance



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging and the Environment



Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

During Usage

- Do not connect your freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not use damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



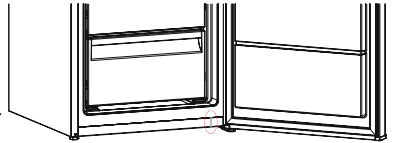
- This appliance is designed for use by adults. Do not allow children to play with the appliance or hang off the door.



- Never touch the power cord/plug with wet hands. This may cause a short circuit or electric shock.
- Do not place glass bottles or cans in your freezer as they will burst when the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable material in your freezer.
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after they are removed from the ice-making compartment.
- Do not re-freeze thawed frozen food. This may cause health issues such as food poisoning.



When the door of the freezer is closed, a vacuum seal will form. Wait for 1 minute before reopening it. This application is optional for easy opening of the door. With this application, a little condensation may occur around this area and you may remove it.



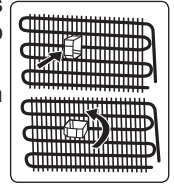
Installation warnings

Before using your freezer for the first time, please pay attention to the following points:

- The operating voltage for your freezer is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- **Do not use plug adapter.**
- Your freezer may have an odour when it is operated for the first time. This is normal and the odour will fade when your freezer starts to cool.
- Before connecting your freezer, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. The power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (the name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your freezer where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your freezer must never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance must be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- If your freezer is placed next to a deep freezer, there must be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not cover the body or top of freezer with lace. This will affect the performance of your freezer.
- Clearance of at least 150 mm is required at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly before use (see Cleaning and Maintenance).

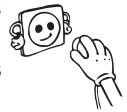


- Before using your freezer, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate. Then, rinse with clean water and dry. Return all parts to the freezer after cleaning.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This must be done before placing food in the appliance.
- Install the two plastic distance guides (the parts on the black vanes -condenser- at the rear) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.
- The distance between the appliance and back wall must be a maximum of 75 mm.



Before Using your Freezer

- When using your freezer for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your freezer may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your freezer starts to cool.



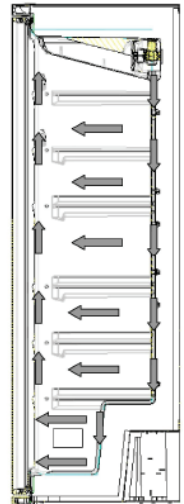
CHAPTER .2 USING THE APPLIANCE

Information on No-Frost technology

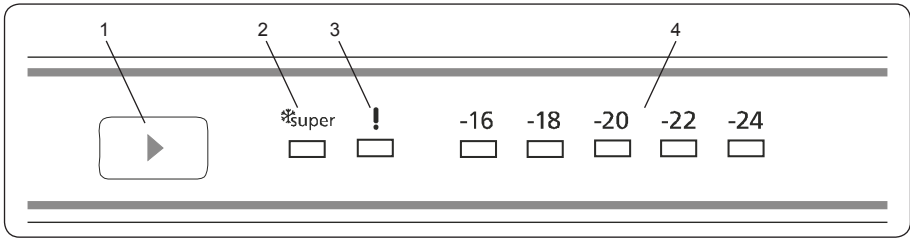
No-frost freezers differ from other static freezers in their operating principle. In normal freezers, the humidity entering the freezer due to opening the door and the humidity inherent in the food causes freezing in the freezer compartment. To defrost the frost and ice in the freezer compartment, you are periodically required to turn off the freezer, place the food that needs to be kept frozen in a separately cooled container and remove the ice gathered in the freezer compartment.

The situation is completely different in no-frost freezers. Dry and cold air is blown into the freezer compartment homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing.

Therefore your no-frost freezer allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.



Display and Control Panel



Using the Control Panel

1. Freezer temperature set button
2. Super freeze symbol (Super freeze LED)
3. Alarm symbol (Alarm LED)
4. Freezer adjusted temperature indicator

Operating your Freezer

Freezer Temperature Set Button

This button allows setting temperature of the freezer. In order to set values for freezer partition, press this button. Use this button also to activate super freeze mode.

Super Freezer Mode

When Would It Be Used?

- To freeze huge quantities of food.
- To freeze fast food.
- To freeze food quickly.
- To store seasonal food for a long time.

How To Use?

- Press temperature set button until super freezing light comes on.
- Super freezing led will light during this mode.
- Maximum amount of fresh food (in kilograms) to be frozen within 24 hours is shown on the appliance label.
- For optimal appliance performance in maximum freezer capacity, set the appliance to active super freeze mode 24 hours before you put the fresh food into the freezer.

During This Mode:

If you press temperature set button, the mode will be cancelled and the setting will be restored from -16.



The super freezing mode will cancel automatically after 24 hours or when the freezer temperature falls below -32 °C.

Freezer Temperature Settings

- The initial temperature of the setting display is -18 °C.
- Press freezer setting button once.
- Every time you press the button, the setting temperature will decrease. (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C,... super freezing)
- If you press freezer setting button until super freezer symbol is displayed on freezer.

- Settings display and you do not press any button within the following 3 seconds, super freezing will blink.
- If you keep on pressing, it will restart from last value.

Recommended Temperature Values for Freezer

When to adjust	Inner Temperature
For minimum freezing capacity	-16 °C, -18 °C
In normal usage	-18 °C, -20 °C, -22 °C
For maximum freezing capacity	-24 °C

Temperature Adjustment Warnings

- It is not recommended that you operate your freezer in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the freezer and the ambient temperature in the location of your freezer.
- In order to allow your freezer to reach the operating temperature after being connected to mains, do not open the door frequently or place large quantities of food in the freezer. Please note that, depending on the ambient temperature, it may take 24 hours for your freezer to reach the operating temperature.
- A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor of your freezer when connecting or disconnecting to mains, or when an energy breakdown occurs. Your freezer will begin to operate normally after 5 minutes.
- Your appliance is designed to operate in the ambient temperature (T/SN = 10°C - 43°C) intervals stated in the standards, according to the climate class displayed on the information label. We do not recommend operating your appliance out of the stated temperature limits in terms of cooling effectiveness.

Climate Class	Ambient Temperature °C
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

Important installation instructions

This appliance is designed to work in difficult climate conditions (up to 43 degrees C or 110 degrees F) and is powered with 'Freezer Shield' technology which ensures that the frozen food in the freezer will not defrost even if the ambient temperature falls as low as -15 °C. So you may then install your appliance in an unheated room without having to worry about frozen food in the freezer being spoilt. When the ambient temperature returns to normal, you may continue using the appliance as usual.

CHAPTER .3 FOOD STORAGE


- The freezer is used for storing frozen food, freezing fresh food, and making ice cubes.
- For freezing fresh food; wrap and seal fresh food properly, that is the packaging should be air tight and shouldn't leak. Special freezer bags, aluminum foil polythene bags and plastic containers are ideal.
- Do not store fresh food next to frozen food as it can thaw the frozen food.
- Before freezing fresh food, divide it into portions that can be consumed in one sitting.
- Consume thawed frozen food within a short period of time after defrosting
- Never place warm food in the freezer compartment as it will thaw the frozen food.
- Always follow the manufacturer's instructions on food packaging when storing frozen food. If no information is provided food, should not be stored for more than 3 months from the date of purchase.
- When purchasing frozen food, make sure that it has been stored under appropriate conditions and that the packaging is not damaged.
- Frozen food should be transported in appropriate containers and placed in the freezer as soon as possible.
- Do not purchase frozen food if the packaging shows signs of humidity and abnormal swelling. It is probable that it has been stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, the thermostat setting, how often the door is opened, the type of food, and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the maximum storage life indicated.
- The maximum amount of fresh food (in kg) that can be frozen in 24 hours is indicated on the appliance label.
- Use the fast freezing shelf to freeze home cooking (and any other food which needs to be frozen quickly) more quickly because of the freezing shelf's greater freezing power. Fast freezing shelf is the bottom drawer of the freezer compartment.
- To use the maximum load capacity of your freezer, and to store large quantities of food, remove all drawers except the bottom one. Large items can be stored directly on the shelves.
- To use the maximum freezing capacity of your freezer move the frozen food in the upper basket to other baskets and activate "Super freeze" mode. "Super freeze" mode will be deactivated automatically after 24 hours. Place the food you want to freeze to the upper basket of the freezer without exceeding the freezing capacity of your freezer. Then reactivate the "Super freeze" mode. You can put your food next to other frozen food after it is completely frozen (minimum 24 hours after "Super freeze" mode is activated for the 2nd time).
- To freeze a small amount of food (up to 3 kg) in your freezer, place your food without touching already frozen food and activate "Super freeze" mode. You can put your food next to other frozen food after it is completely frozen (after minimum 24 hours).
- **Attention.** To save energy, when freezing small amounts of food, reset the temperature to the previous value as soon as the food is completely frozen.

NOTE: If you attempt to open the freezer door immediately after closing it, you will find that it will not open easily. This is normal. Once equilibrium has been reached, the door will open easily.

Important note:

- Never refreeze thawed frozen food.
- The taste of some spices found in cooked dishes (anise, basilica, watercress, vinegar, assorted spices, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, etc.) changes and they assume a strong taste when they are stored for a long period of time. Therefore, add small amounts of spices to food to be frozen, or the desired spice should be added after the food has thawed.
- The storage time of food is dependent on the type of oil used. Suitable oils are margarine, calf fat, olive oil and butter. Unsuitable oils are peanut oil and pig fat.
- Food in liquid form should be frozen in plastic cups and other food should be frozen in plastic folios or bags.


CHAPTER 4 CLEANING AND MAINTENANCE

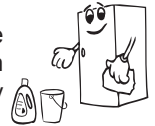
 Disconnect the unit from the power supply before cleaning.



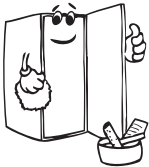
 Do not wash your appliance by pouring water on it.



 Do not use abrasive products, detergents or soaps for cleaning the appliance. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.



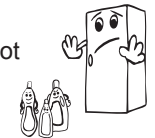
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.



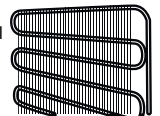
• The appliance should be cleaned regularly using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



- Clean the accessories separately by hand with soap and water. Do not wash accessories in a dish washer.



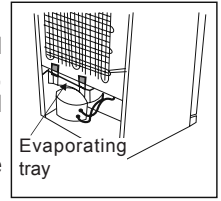
- Clean the condenser with a brush at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.



The power supply must be disconnected during cleaning.

Defrosting

- Your appliance performs automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the vaporisation container behind your appliance and evaporates there.
- Make sure you have disconnected the plug of your appliance before cleaning the vaporisation container.
- Remove the vaporisation container from its position by removing the screws as indicated. Clean it with soapy water at specific time intervals. This will prevent odours from forming.



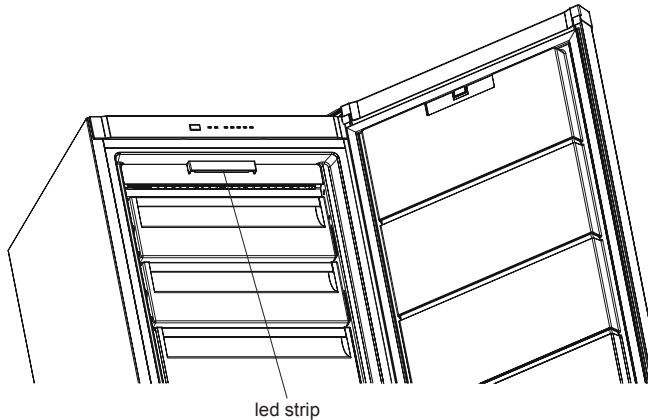
Replacing LED Lighting

To replace any of the LEDs, please contact the nearest Authorised Service Centre.

Note: The numbers and location of the LED strips may change according to the model.



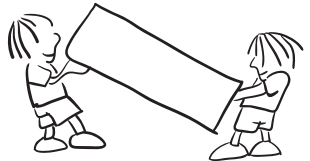
Some versions may not include freezer illumination.



CHAPTER .5 SHIPMENT AND REPOSITIONING

Transportation and Changing Positioning

- The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optional).
- Fasten your appliance with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the packaging.
- Remove all movable parts (drawers, Ice trays and so on) or fix them into the appliance against shocks using bands when re-positioning or transporting.



Always carry your appliance in the upright position.


Repositioning the Door

- It is not possible to change the opening direction of your appliance door if door handles are installed on the front surface of the appliance door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without handles.
- If the door-opening direction of your appliance can be changed, contact the nearest Authorised Service Centre to change the opening direction.

CHAPTER .6 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE

Errors

Your freezer will warn you if the temperatures for the freezer is at improper levels or if a problem occurs with the appliance. In case of a problem within the freezer, the alarm led will release red light.

Alarm indicator LED is turning on	MEANING	WHY	WHAT TO DO
	"Failure" Warning	There is/are some part(s) out of order or there is a failure in the cooling process. The product is plugged for the first time or a long-time power interruption for 1 hour.	Check the door is open or not and check if the product working 1 hour. If the door is not open and the product had worked 1 hour, call service for assistance as soon as possible.

If you are experiencing a problem with your freezer, please check the following before contacting the after-sales service.

Your freezer is not operating

Check if:

- There is power
- The plug is correctly placed in the socket
- The plug fuse or the mains fuse has blown
- The socket is faulty. Examine this by plugging your freezer into a working socket.

What to do if your appliance performs poorly;

Check that;

- You have not overloaded the appliance,
- The freezer temperature set to -16,
- The doors are closed perfectly,
- There is no dust on the condenser,
- There is enough place at the rear and side walls.

Your freezer is operating noisily

Normal noises

Cracking (ice cracking) noise occurs:

- During automatic defrosting
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking noise occurs: When the thermostat switches the compressor on/off.

Motor noise: Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

Bubbling noise and splash occurs: Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flowing noise occurs: Due to water flowing to the evaporation container. This noise is normal during defrosting.

Air blowing noise occurs: In No-Frost freezers during normal operation of the system due to the circulation of air.

The edges of the freezer in contact with the door joint are warm

Especially during summer (warm seasons), the surfaces in contact with the door joint may become warmer during the operation of the compressor, this is normal.

The door does not open or close properly

Check if:

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door joints are broken or torn
- Your freezer is on a level surface.

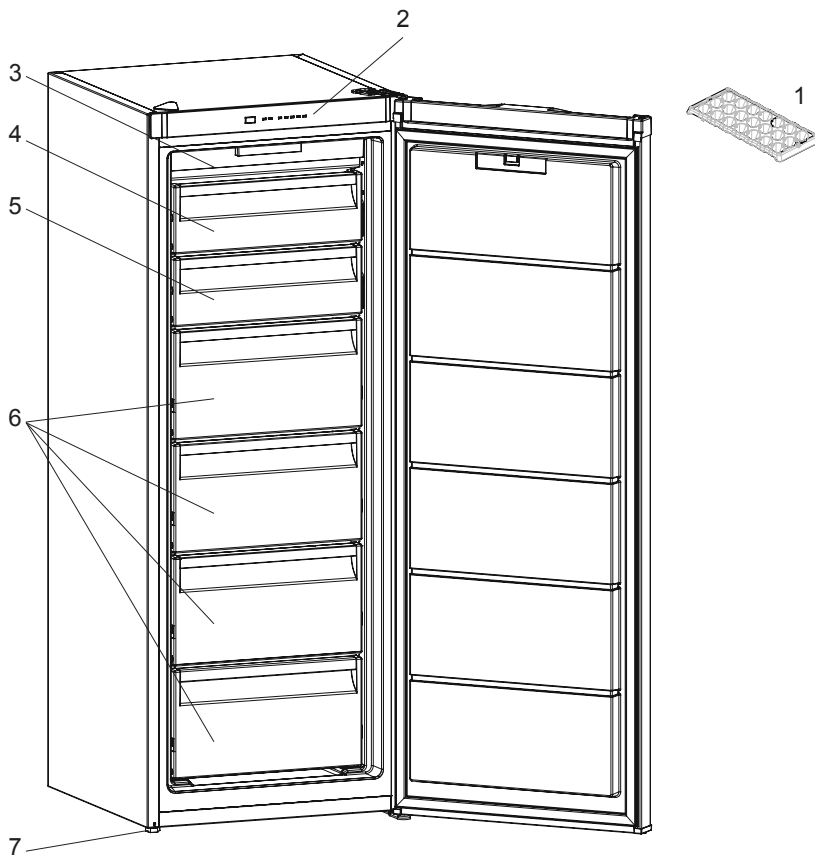
Recommendations

To stop the appliance completely, unplug from main socket (for cleaning and when the door is left open).

Tips for saving energy

1. Install the appliance in a cool, well-ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (such as a radiator or oven) otherwise an insulating plate should be used.
2. Allow warm food and drinks to cool before placing them inside the appliance.
3. Drinks or other liquids should be covered when inside the appliance. If left uncovered, the humidity inside the appliance will increase, therefore the appliance uses more energy. Keeping drinks and other liquids covered helps preserve their smell and taste.
4. Avoid keeping the doors open for long periods and opening the doors too frequently as warm air will enter the appliance and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
5. The door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

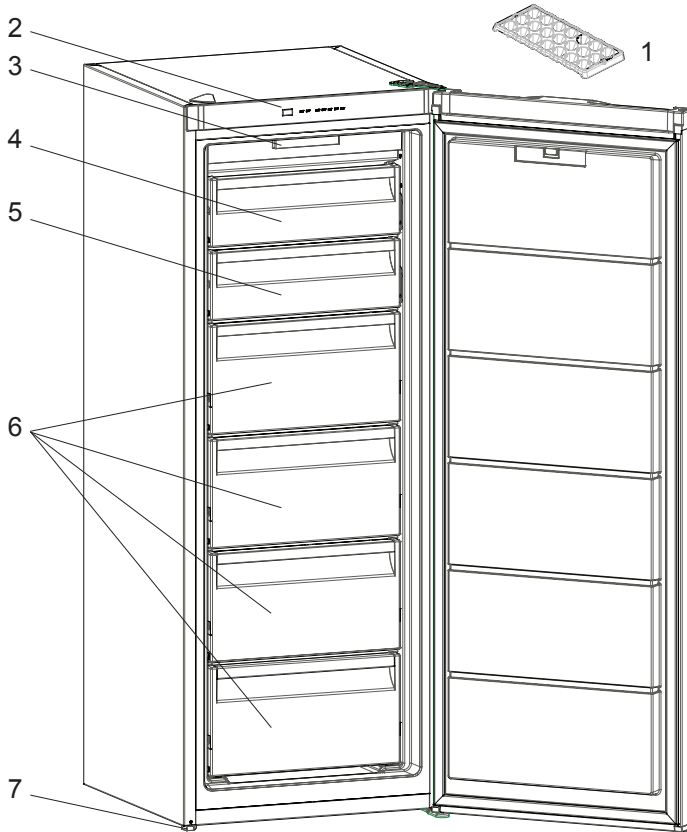
CHAPTER .7 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

1. Ice tray
2. Display panel
3. No Frost air circulation system
4. Freezer upper flap
5. Freezer bottom flap
6. Freezer drawers
7. Levelling feet

פרק 7 חלקי המכשיר ורכיביו



מצגת זו נועד אך ורק לתת מידע אודות חלקי המכשיר ורכיביו. החלקים עשויים להשתנות בהתאם לדגם המכשיר.

1. תבנית קרח
2. לוח הבקרה של המקפיא
3. מערכת זרימת אוויר No Frost
4. מכסה החלל העליון של המקפיא
5. מכסה התא התחתון של המקפיא
6. מגירות תא ההקפאה
7. רגלית כונון

רעש המדחס: רעש מנוע רגיל. פירושו של רעש זה הוא שהמדחס פועל כרגיל. המדחס עשוי לגרום ליותר רעש לפרק זמן קצר כשהוא פועל.

רעש בעבוע ושכשוך: רעש זה נגרם על ידי זרימת גז הקירור בצינורות המערכת. רעש זרימת מים: רעש זרימה רגילה של מים הזורמים למכל ההתאדות במהלך הפשרה. רעש זה ניתן לשמוע במהלך הפשרה.

רעש של משב אוויר: רעש מאוורר רגיל. רעש זה ניתן לשמוע במקפיאי NO-FROST במהלך פעולה רגילה של המערכת עקב זרימת אוויר.

אם קצות ארון המקפיא הבאים במגע עם צירי הדלת חמים:

במיוחד בקיץ (מזג אוויר חם), המשטחים הבאים במגע עם הצירים עשויים להתחמם במהלך פעולת המדחס; זוהי תופעה רגילה.

אם מצטברת לחות בתוך המקפיא:

- האם כל מצרכי המזון ארוזים היטב? האם המכלים יובשו לפני הכנסתם למקפיא?
- האם דלת המקפיא נפתחת לעתים קרובות? לחות החדר חודרת למקפיא כשהדלתות נפתחות. הלחות מצטברת במהירות רבה יותר כשפותחים את הדלתות לעתים קרובות יותר, במיוחד אם הלחות בחדר גבוהה.

אם הדלת אינה נפתחת ונסגרת בצורה נכונה:

- האם אריזות המזון מונעות מהדלת להיסגר?
- האם התאים, המדפים והמגירות שבדלת מונחים בצורה נכונה?
- האם חיבורי הדלת שבורים או קרועים?
- האם המקפיא ניצב על משטח ישר?

המלצות

כדי לעצור לחלוטין את המכשיר, נתק אותו מהשקע (לניקוי, וכשהדלתות נשארות פתוחות).


עצות לחיסכון באנרגיה

1. התקן את המכשיר בחדר קריר המאוורר היטב, אך ללא שמש ישירה ולא ליד מקור חום (רדיאטור, כיריים וכו'). אם לא ניתן, השתמש בלוח מבודד.
2. הנח למזון ולמשקאות חמים להתקרר מחוץ למכשיר.
3. יש לכסות במכסה משקאות ומזונות נוזליים בעת הכנסתם למכשיר. זאת כדי למנוע עלייה בשיעור הלחות במכשיר. לכן, משך זמן הפעולה מתארך. כמו כן, כיסוי משקאות ומזונות נוזליים במכסה מסייע במניעת התנדפות הריח והטעם.
4. בעת הכנסת מזון ומשקאות למכשיר, פתח את הדלת וסגור אותה במהירות האפשרית.
5. הקפד לסגור את המכסים של כל תא אחר במכשיר שיש לו טמפרטורה שונה (מגירת ירקות, מגירת קירור באפס מעלות, וכו').
6. אטם הדלת חייב להיות נקי וגמיש. החלף אטם אם התבלו.

שינוי מיקום הדלת

- אין אפשרות לשנות את כיוון פתיחת הדלת של המקרר אם ידיות הדלת במקרר שלך הותקנו מהמשטח הקדמי של הדלת.
- אפשר לשנות את כיוון פתיחת הדלת בדגמים ללא ידיות.
- אם ניתן לשנות את כיוון פתיחת הדלת של המקרר שלך, עליך ליצור קשר עם נציג השירות המורשה הקרוב למקום מגוריך ולבקש לשנות את כיוון הפתיחה.

פרק 6 לפני שתקרא לשירות שאחרי המכירה

מה לעשות	מדוע	סוג השגיאה	נורת מחוון ההתראה נדלקת
בדוק אם הדלת פתוחה. אם הדלת אינה נפתחת, פנה למוקד השירות בהקדם האפשרי לקבלת עזרה.	כמה מהחלקים מקולקלים או שקיימת תקלה בתהליך הקירור.	"אזהרת תקלה"	

אם המקפיא אינו עובד כראוי, ייתכן שמדובר בבעיה קלה, לכן, כדי לחסוך זמן וכסף, בדוק את הנקודות הבאות לפני שתקרא לחשמלאי.

מה לעשות אם המכשיר אינו עובד:

ודא אם:

- אין אספקת חשמל,
- המתח הראשי של ביתך מנותק,
- השקע אינו מספיק. כדי לבדוק זאת, חבר לאותו שקע מכשיר שאתה יודע בוודאות שהוא תקין.

מה לעשות אם ביצועי המכשיר גרועים:

ודא אם:

- לא העמסת את המכשיר יתר על המידה,
- טמפרטורת המקפיא מוגדרת ל 16-.
- הדלתות סגורות הרמטית,
- אין אבק על המדחס,
- יש די מקום בדופן האחורי ובדופן הצד.

אם המקפיא משמיע רעש חזק מדי כשהוא פועל:

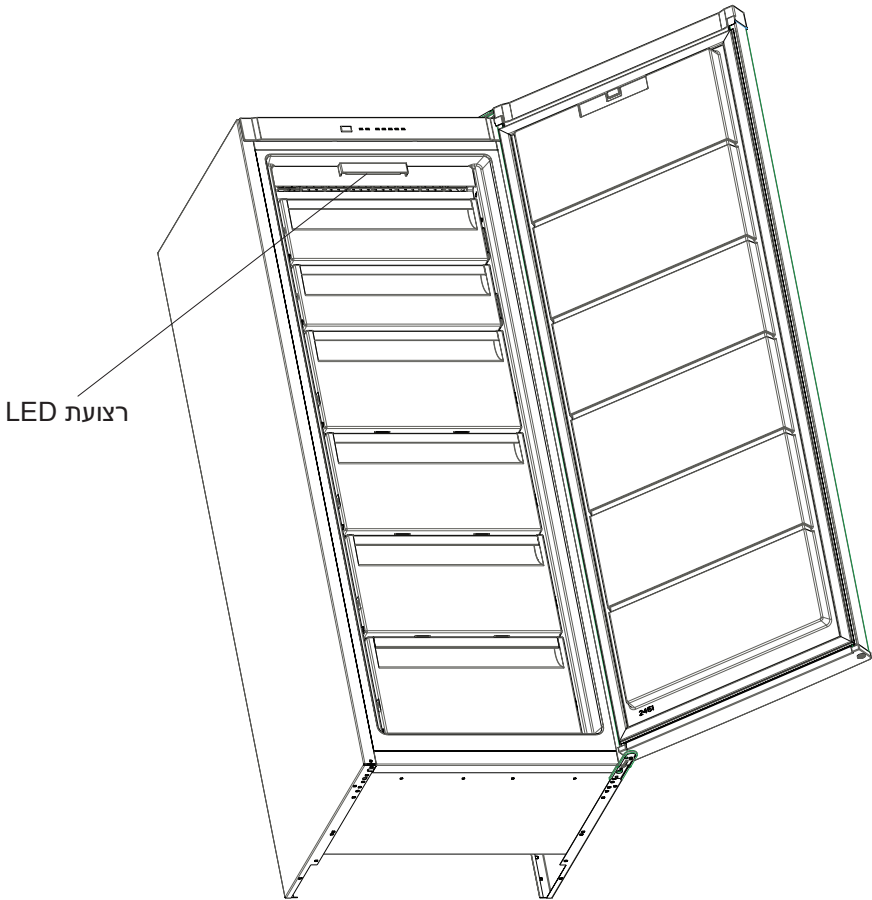
רעשים רגילים

רעש של היסדקות (היסדקות הקרח):

- במהלך הפשרה אוטומטית.
 - כשמכשיר מקורר או מחומם (עקב התרחבות החומר שממנו עשוי המכשיר).
- סידוקים קצרים:** נשמע כאשר התרמוסטט מפעיל או מכבה את המדחס.

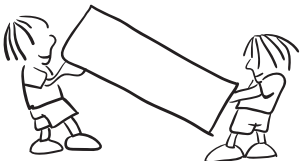
החלפת רצועת ה-LED

רצועת LED אחת במקפיא משמשת כדי להאיר את המכשיר. פנה לנציג שירות. הערה: מספר רצועות ה-LED ומיקומן עשוי להיות שונה בהתאם לדגם. **!!! ייתכנו גרסאות ללא תאורה.**



פרק 5 משלוח ושינוי מקום

- רצוי לשמור את האריזה המקורית עם חומר הריפוד לצורך הובלה ממקום למקום (לא חובה).
 - יש להדק את המקרר באריזה עבה, רצועות או חבלים חזקים לפעול בהתאם להוראות ההובלה המצוינות באריזה להובלה ממקום למקום.
 - הסר את הלקים הניידים (מדפים, אביזרים, מכלי ירקות, וכו'), או קבע אותם למקרר, כדי להגן עליהם מפני זעזועים באמצעות רצועות במהלך שינוי המקום וההובלה.
- שא את המקרר במצב אנכי.**

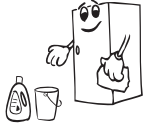




• הקפד לנתק את המקרר מהחשמל לפני שתתחיל לנקות אותו.



• אין לשטוף את המקרר על ידי יציקת מים עליו.



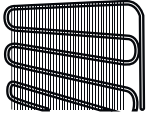
• תוכל לנגב את החלקים הפנימיים והחיצוניים במטלית לחה או בספוג בעזרת מי סבון חמים.



• הסר כל אחד מהחלקים בנפרד ונקה אותם במי סבון. אין להדיח אותם במדיח כלים.



• בשום פנים ואופן אין להשתמש לניקוי בחומר דליק, נפיץ או משתך, כמו מדלל, גז או חומצה.



• עליך לנקות את המדחס במטאטא לפחות פעם בשנה כדי לגרום לחיסכון באנרגיה ולשפר ביצועים.

ודא שהמקרר מנותק מהחשמל בזמן הניקוי.



הפשרה

ההפשרה מתבצעת באופן אוטומטי במהלך פעולת המכשיר, המים המופשרים נאגרים במגש האידי ומתאדים אוטומטית.

מוצרי חלב	הכנה	זמן אחסון מרבי (חודשים)	תנאי אחסון
חלב (אחיד) באריזה	באריזתו	3 - 2	חלב נקי – באריזתו
גבינה - לא כולל גבינה לבנה	בפרוסות	8 - 6	ניתן להשתמש באריזה המקורית לאחסון למשך פרק זמן קצר. יש לעטוף אותו בפלסטיק נצמד לפרקי זמן ממושכים יותר.
חמאה, מרגרינה	באריזה שלהן	6	

	זמן אחסון מרבי (חודשים)	זמן הפשרה הפשרה בטמפרטורת החדר (בשעות)	זמן הפשרה בתנור (בדקות)
לחם	6 - 4	3 - 2	4-5 (220-225 °C)
ביסקוויטים	6 - 3	1.5 - 1	5-8 (190-200 °C)
תופינים	3 - 1	3 - 2	5-10 (200-225 °C)
עוגת פאי	1.5 - 1	4 - 3	5-8 (190-200 °C)
בצק פילו	3 - 2	1.5 - 1	5-8 (190-200 °C)
פיצה	3 - 2	4 - 2	15-20 (200 °C)

זמן אחסון מרבי (חודשים)	הכנה	ירקות ופירות
13 - 10	שטוף וחתוך לחתיכות קטנות והרתח במים	שעועית ירוקה וקטניות
12	קלף, שטוף והרתח במים	שעועית
8 - 6	נקה והרתח במים	כרוב
12	נקה, פרוס והרתח במים	גזר
10 - 8	חתוך את הפטוטרט, חתוך את הפלפל לשני חלקים והסר את הליבה, והרתח במים	פלפל
9 - 6	שטוף והרתח במים	תרד
12 - 10	הפרד בין העלים, חתוך את הלב לחתיכות והשאר אותם במים לזמן מה עם מעט מיץ לימון	כרובית
12 - 10	חתוך לחתיכות בגודל 2 ס"מ לאחר השטיפה	חציל
12	נקה וארוז עם הקלחים או כתירס מתוק	תירס
10 - 8	קלף ופרוס	תפוחים ואגסים
6 - 4	חתוך לשני חלקים והסר את החרצן	משמשים ואפרסקים
12 - 8	שטוף וקלף	תות שדה ואוכמניות
12	הוספת 10% סוכר למכל	פירות מבושלים
12 - 8	שטוף וקלף את פטוטרט	שזיפים, דובדבנים, פירות יעד חמוצים

- אין להכניס למקפיא מזון חם, יש לקררו תחילה. זאת כדי למנוע את קלקול המזון שהוקפא לפני כן במקפיא.
- כשאתה קונה מזון קפוא, ודא שהוא הוקפא בתנאים מתאימים ושהאריזה אינה פגומה.
- בעת אחסון המזון הקפוא פעל בהתאם להוראות תנאי האחסון הרשומות על אריזת המזון הקפוא. אם אין כל הסבר, יש לצרוך את המזון תוך זמן קצר.
- אם אריזת המזון הקפוא לחה ומסריחה, ייתכן שהיא אוחסנה בתנאים בלתי הולמים ושהמזון שבתוכה מקולקל. אין לקנות סוג זה של מזון!
- זמן האחסון של מזון קפוא עשוי להשתנות בהתאם לטמפרטורת הסביבה, תדירות פתיחת הדלת, כוונותי התרמוסטט, סוג המזון, והזמן שעובר בין קניית המזון לבין הכנסתו למקפיא. פעל תמיד בהתאם להוראות שבאריזה ואל תחרוג מזמן האחסון.

זמן אחסון מרבי (חודש)	הכנה	בשר ודגים
8 - 6	עיטוף בפלסטיק נצמד	אומצה
8 - 6	עיטוף בפלסטיק נצמד	בשר כבש
8 - 6	עיטוף בפלסטיק נצמד	צלי בשר עגל
8 - 6	בחתיכות קטנות	קוביות בשר עגל
8 - 4	בחתיכות	קוביות בשר טלה
3 - 1	באריזות ללא תבלינים	בשר קצוץ
3 - 1	בחתיכות	קרביים (בחתיכות)
	יש לארוז אותו גם אם יש בו קרומים	נקניקיה מעושנת / נקניק סלאמי
6 - 4	עיטוף בפלסטיק נצמד	בשר עוף והודו
6 - 4	עיטוף בפלסטיק נצמד	אוזו וברוז
8 - 6	במנות של 2.5 ק"ג וכחתיכות פילה	אייל, ארנב, חזיר בר
2	לאחר ניקוי המעיים והקשקשים של הדג, יש לשטוף ולייבש את הדג; ואם יש צורך, יש לחתוך את הזנב ואת הראש שלו.	דגי מים מתוקים (סלמון, קרפיון, אמנון, חידקן)
4		דגים רזים: אוקונוס, שיבוטה, פוטית
4 - 2		דגים עתירי שומן (טונה, מקרל, דג כחול, אנשובי)
6 - 4	לנקות ולהכניס לשקיות	רכיכות
3 - 2	באריזתן, מכל אלומיניום או פלסטיק	ביצי דגים
3	במים מלוחים, מכל אלומיניום או פלסטיק	חילזון

הערה: יש לבשל בשר קפוא כמו בשר טרי, לאחר שהופשר. אם הבשר אינו מבושל לאחר שהופשר, אין להקפואו שוב.

דקות.

- המקפיא נועד לפעול במרווחי טמפרטורת הסביבה המצוינים בתקנים, בהתאם לסיווג האקלים המצוין בתווית המידע. מבחינת יעילות הקירור, לא מומלץ להפעיל את המקרר מחוץ לגבולות ערכי הטמפרטורה המצוינים.
- מכשיר זה נועד לשימוש בטמפרטורת הסביבה בטווח הטמפרטורות שבין 10°C לבין 43°C .

פרק 3 סידור המזון במכשיר

- השתמש במקפיא כדי לאחסן מזון קפוא לפרק זמן ממושך וכדי לייצר קרח.
- אין להניח מזון לא קפוא המיועד להקפאה ליד מזון קפוא.
- עליך להקפיא את המזון (בשר, בשר קצוץ, דגים וכו') במנות, בגודל המתאים לצריכה בפעם אחת.
- אין להניח זה לצד זה מזון טרי וחמים ומזון קפוא מכיוון שהמזון הטרי עלול לגרום להפשרת המזון הקפוא.
- בעת הקפאת מזון טרי (כלומר, בשר, דגים ובשר טחון), חלק אותם לחלקים נפרדים כדי להשתמש בכל פעם בחלק אחד.
- לאחסון מזון קפוא: יש להקפיד לציית להוראות המופיעות על אריזות המזון, ואם אין מידע ספציפי, אין לאחסן מזון במקפיא מעל 3 חודשים מתאריך הקנייה.
- העמסה מרבית; אם ברצונך להכניס למקפיא כמויות גדולות ולהשתמש בקיבולת המרבית נטו, תוכל להסיר את המגירות (חוץ מהמגירה התחתונה). תוכל לאחסן פריטים בעלי נפח גדול ישירות על המדפים.
- בעת קניית מזון קפוא ודא שמזון זה הוקפא בטמפרטורות מתאימות ושהאריזות לא נפגמו.
- יש לשנע מזון קפוא במכלים הולמים כדי לשמר את איכות המזון ויש להחזירו למשטחי ההקפאה של היחידה במהירות האפשרית.
- אם באריזת מזון קפוא נראים סימני לחות והתנפחות חריגה, סביר להניח שהסיבה לכך היא אחסון קודם בטמפרטורה בלתי הולמת וקלקול התכולה.
- חיי האחסון של מזון קפוא תלויים בטמפרטורת החדר, בהגדרת התרמוסטט, בתדירות פתיחת הדלת, בסוג המזון ובמשך הזמן הדרוש להעברת המוצר מהחנות הביתה. פעל תמיד בהתאם להוראות המודפסות על האריזה, ובשום פנים ואופן אל תחרוג מחיי האחסון המרביים המצוינים על האריזה.
- אם תשתמש בקיבולת ההקפאה המרבית של המקפיא.
- העבר את המזון הקפוא שבסלסילה העליונה לסלסילות אחרות והפעל את מצב "הקפאה מהירה". מצב "הקפאה מהירה" יבוטל אוטומטית כעבור 24 שעות. הנח את המזון שברצונך להקפיא על הסלסילה העליונה של תא ההקפאה מבלי לחרוג מקיבולת ההקפאה של המקפיא. לאחר מכן הפעל מחדש את המצב "הקפאה מהירה". תוכל להניח את המזון ליד המזון הקפוא האחר לאחר ששתי המנות קפאו (מינימום 24 שעות לאחר הפעלת מצב "הקפאה מהירה" בפעם השנייה).
- אם אתה מקפיא במקפיא מזון במשקל של כ-3 ק"ג:
- תוכל להניח את המזון בלי לגעת במזון קפוא אחר ולהפעיל את מצב "הקפאה מהירה". תוכל להניח את המזון ליד המזון הקפוא האחר לאחר ששתי המנות קפאו (אחרי 24 שעות).
- אין להקפיא שוב מזון מוקפא שהופשר. שכן עלולות להיגרם בעיות בריאותיות כמו הרעלת מזון.

- להקפאת מזון במהירות.
- להקפאת מזון עונתי לפרק זמן ממושך.

אופן השימוש:

- לחץ על לחצן הגדרת הטמפרטורה עד שנורת ההקפאה המהירה תאיר.
- נורת ההקפאה המהירה תאיר במהלך מצב זה.
- כמות מרבית של מזון טרי (בקילוגרמים) שיש להקפיא תוך 24 שעות מוצגת בתווית המכשיר.
- לביצועים מיטביים של המכשיר בקיבולת המרבית של המקפיא, הגדר את המכשיר למצב הקפאה מהירה (SF) פעיל 3 שעות לפני שתכניס את המזון הטרי למקפיא.

במהלך מצב זה:

- אם תלחץ על לחצן הגדרת הטמפרטורה, המצב יבוטל וההגדרה תשוחזר מ16--.
- הערה: "מצב מקפיא בהקפאה מהירה" יבוטל אוטומטית כעבור 30 שעות או כשהטמפרטורה בחיישן המקפיא יורדת אל מתחת ל 32°C --.

הגדרות טמפרטורת המקפיא

- הטמפרטורה הראשונית בתצוגת ההגדרות היא 18°C --.
- לחץ פעם אחת על לחצן הגדרות המקפיא.
- בכל פעם שתלחץ על הלחצן, הטמפרטורה בהגדרות תרד. (20°C , 18°C , 16°C --, ... הקפאה מהירה)
- אם תלחץ על לחצן הגדרות המקפיא עד שסמל ההקפאה המהירה של המקפיא יוצג בתצוגת ההגדרות של המקפיא
- ולא תלחץ על לחצן כלשהו ב-3 השניות הבאות,
- ההקפאה המהירה תהבהב.
- אם תמשיך ללחוץ, ההקפאה המהירה תתחיל מחדש מהערך האחרון.

אזהרות אודות כונוני טמפרטורה

- כונוני הטמפרטורה לא יימחקו בזמן קריסת מערכת החשמל.
- אל תעבור לכוונן אחר לפני שתשלים כוונן נוכחי
- יש לכוונן את הטמפרטורה בהתאם לתדירות פתיחת הדלת, כמות המזון המאוחסנת במקפיא וטמפרטורת החדר שבו מוצב המקפיא.
- יש להפעיל את המקפיא עד 24 שעות בהתאם לטמפרטורת הסביבה ללא הפרעה לאחר שחובר לחשמל, כדי שיהיה קר לחלוטין.

- בפרק זמן זה, אין לפתוח את דלתות המקפיא בתדירות גבוהה, ואין להכניס אליו כמות גדולה של מזון.
- מופעלת פונקציה של דיחוי ב-5 דקות, כדי למנוע נזק למדחס של המקפיא, בזמן שמוציאים את השקע מהתקע ולאחר מכן מכניסים אותו חזרה לשקע כדי להפעיל אותו או בעת קריסת מערכת החשמל. המקפיא יתחיל לפעול כרגיל כעבור 5

דירוג אקלים	טמפרטורת הסביבה ($^{\circ}\text{C}$)
T	בין 16 ל-43 ($^{\circ}\text{C}$)
ST	בין 16 ל-38 ($^{\circ}\text{C}$)
N	בין 16 ל-32 ($^{\circ}\text{C}$)
SN	בין 10 ל-32 ($^{\circ}\text{C}$)

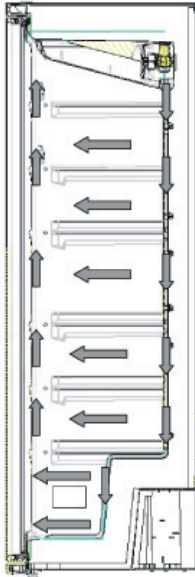
מידע על טכנולוגיית NO FROST

טכנולוגיית NO FROST שונה ממקררים סטטיים אחרים בעקרונות הפעולה שלה.

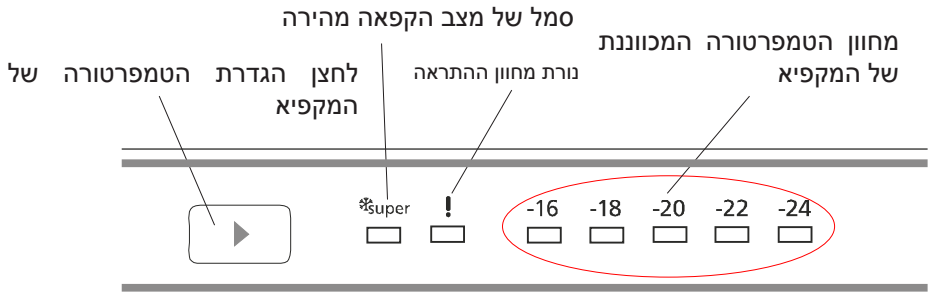
במקררים רגילים, הלחות שנכנסת לתוך המקרר עם פתיחות סגירות של הדלת, בנוסף ללחות בתוך המזון עצמו, יוצרים קפיאה בתוך תא המקפיא. על מנת להפשיר את הכפור והקרח בתא המקפיא, חייבת להתבצע הפשרה תקופתית ויש חובה לכבות את המקרר, להעביר את המזון הקפוא למיכל קרור אחר ולהפשיר את הקרח שנאסף בתא המקפיא.

כל זאת שונה לחלוטין במקררי NO FROST. אויר קר יבש מוזרם לתוך תא המזון ותא המקפיא בצורה הומוגנית ושווה ממספר נקודות באמצעות מפוח. אויר קר מתפזר בצורה הומוגנית ושווה בין המדפים, מקרר את המזון בצורה שווה וכך מונע לחות וקיפאון.

לכן, מקרר ה- NO FROST שלך נותן לך קלות הפעלה, בתוספת לנפחו הגדול וצורתו הסטיליסטית.



פרק 2 פרטי השימוש



לחצן הגדרת הטמפרטורה של מחיצת ההקפאה

לחצן זה מאפשר להגדיר את טמפרטורת המקפיא. כדי להגדיר ערכים למחיצה המקפיא, לחץ על לחצן זה. השתמש בלחצן זה גם כדי להפעיל את מצב הקפאה מהירה (SF).

נורת התראה

אם יש בעיה במקרר, נורת ההתראה תאיר באדום.

מצב מקפיא בהקפאה מהירה

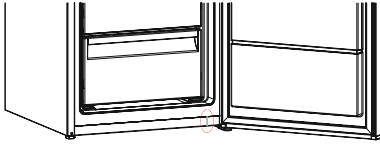
מתי ניתן להשתמש בו?

- להקפאת כמויות מזון גדולות במיוחד.
- להקפאת מזון מהיר.

• אין לכסות בתחרה את גוף המקרר או את חלקו העליון. כיסוי זה עלול להשפיע לרעה על ביצועי המקרר.

• אין להשתמש במתאם שקע.

• קבע את האביזרים שבמקרר במהלך ההובלה כדי למנוע גרימת נזק לאביזרים.



• **כאשר דלקת המקפיא נסגרת נוצר איטום ואקום. המתן כדקה לפני שתפתח אותה שוב.**

• יישום זה הוא אופציונלי לפתיחה קלה של הדלת. באמצעות יישום זה, תיתכן התעבות קלה סביב אזור זה, ותוכל להסיר אותה.

התקנת המקרר והפעלתו

לפני שתתחיל להשתמש במקרר, עליך לשים לב לנקודות הבאות:

• מתח ההפעלה של המקרר הוא 220-240 V ב-50 Hz.

• אין אנו לוקחים אחריות לנזקים הנגרמים עקב שימוש ללא הארקה.

• הצב את המקרר במקום שבו לא יהיה חשוף לשמש ישירה.

• יש להציב את המכשיר במרחק של לפחות 50 ס"מ מכיריים, תנורי גז, תנורי חימום, ולפחות 5 ס"מ מתנורים חשמליים.

• בשום פנים ואופן אין להשתמש במקרר מחוץ לבית או להשאיר אותו בגשם.

• כאשר המקרר מוצב ליד מקפיא בהקפאה עמוקה, יש להשאיר ביניהם מרווח של לפחות 2 ס"מ, כדי למנוע הצטברות לחות במשטח החיצוני.

• אין להניח דבר על המקרר. התקן את המקרר במקום מתאים, כך שישאר מרווח של לפחות 15 ס"מ בחלקו העליון.

• יש לייצב את הרגליות המתכווננות הקדמיות בגובה המתאים כדי לאפשר למקרר לפעול בצורה יציבה ונכונה. תוכל לכוון את הרגליות על ידי סיבובן בכיוון השעון (או בכיוון ההפוך). יש לבצע זאת לפני הכנסת המזון למקרר.

• לפני השימוש במקרר, יש לנגב את כל החלקים במים חמים עם סודה לשתיה, ולאחר מכן יש לשטוף אותם במים נקיים ולייבשם. לאחר הניקוי יש להניח את כל החלקים במקומם.

• התקן את אביזר כוונן המרחק העשוי פלסטיק (החלק שבו נמצאים הסורגים השחורים בחלקו האחורי של המכשיר) על סיבוב ב-90 מעלות, כפי שמוצג באיור, כדי למנוע מצב שבו המדחס יגע בקיר.

• יש להציב את המקרר סמוך לקיר ולהשאיר מרווח מרבי של 75 מ"מ.

לפני השימוש במקרר



• כשמפעילים את המקרר בפעם הראשונה או לאחר ההובלה, יש להציב את המקרר במצב אנכי במשך 3 שעות ולחבר אותו לחשמל כדי לאפשר הפעלה מספקת. פעולה זו נועד למנוע גרימת נזק למדחס.

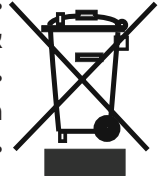
• ייתכן שהמקרר יפיץ ריח בהפעלתו הראשונה; הריח יתנדף כשהמקרר יתחיל לקרר.

מקררים ישנים ומקולקלים

- אם במקרר הישן שלך יש מנעול, שבור או הסר אותו לפני שתסלק אותו לאשפה, מכיוון שילדים עלולים להילכד בתוכו ועלולה להיגרם תאונה.
- מקררים ומקפאים ישנים מכילים חומר בידוד וחומר קירור המכילים פחמן כלורו-פלאורי CFC. לכן, הקפד לא לגרום נזק סביבתי כשאתה מסלק לאשפה את המקרר הישן שלך.
- שאל את העירייה שלך פרטי לגבי סילוק פסולת של מכשירים חשמליים ואלקטרוניים (WEEE) לצורך שימוש חוזר, מחזור ושחזור.

הערות:

- קרא בעיון את מדריך ההוראות לפני שתתקין את המכשיר ותשתמש בו. אין אנו אחראים לנזק הנגרם עקב שימוש לקוי.
- פעל בהתאם לכל ההוראות המופיעות במכשיר ובמדריך ההוראות ושומר את המדריך במקום בטוח, כדי שתוכל לפתור את הבעיות שעלולות להיות בעתיד.
- מכשיר זה מיוצר לצורך שימוש ביתי וניתן להשתמש בו אך ורק בבית ולמטרות המצוינות בו. הוא אינו מתאים לשימוש מסחרי או המוני. שימוש זה יגרום לביטול האחריות והחברה שלנו לא תהיה אחראית להפסד כלשהו שייגרם.
- מכשיר זה מיוצר לצורך שימוש ביתי והוא מתאים אך ורק לקירור מזון או לאחסונו. הוא אינו מתאים לשימוש מסחרי או המוני ו/או לאחסון חומרים שאינם מזון. החברה שלנו לא תהיה אחראית להפסדים שיקרו עקב שימוש בלתי ראוי.



אזהרות בטיחות

- אין להשתמש במפצלים מרובי שקעים או בכבל מאריך.
- אין לחבר תקע שניזוק, תקע שהחוטים בו קרועים או תקע ישן.
- אין למשוך או לכופף את הכבל או לגרום לו נזק.



- מכשיר זה נועד לשימוש על ידי מבוגרים, אין להרשות לילדים לשחק במכשיר או לאפשר להם להיתלות על הדלת.
- אין לחבר או לנתק את התקע מהשקע בידיים רטובות כדי למנוע התחשמלות!
- אין להכניס לתא ההקפאה בקבוקי זכוכית או פחיות של משקאות. בקבוקים או פחיות עלולים להתפוצץ.



- למען הבטיחות, אין להכניס למקרר חומר נפיץ או דליק. משקאות בעלי אחוז גבוה של אלכוהול יש להעמיד בתא הקירור בצורה אנכית לאחר שסגרת אותם היטב.



- אין לגעת בקרח שהוכן בתא המקפא, שכן הוא עלול לגרום לכוויות קור ו/או לחתכים.



- אין לגעת במזון קפוא בידיים רטובות! אין לאכול גלידה וקוביות קרח מיד לאחר הוצאתם מתא ההקפאה!

- אין להקפא שוב מזון מוקפא שהופשר. שכן עלולות להיגרם בעיות בריאותיות כמו הרעלת מזון.

כדי למנוע זיהום של המזון, יש לפעול בהתאם להוראות הבאות:

- פתיחת הדלת למשך פרקי זמן ממושכים יכולה לגרום לעלייה משמעותי של הטמפרטורה בתאי המכשיר.
- נקה באופן סדיר את המשטחים שיכולים לבוא במגע עם מזון ומערכות ניקוז נגישות.
- בשר ודגשים לא מבושלים יש לאחסן במכלים מתאימים במקרר, כך שלא יבואו במגע עם מזון אחר ולא יטפטפו עליו.
- תאי המזון הקפוא עם שני כוכבים מתאימים לאחסון מזון שהוקפא מראש, לאחסון גלידה או להכנתה ולהכנת קוביות קרח.
- תאים עם כוכב אחד, שני כוכבים ושלושה כוכבים אינם מתאימים להקפאת מזון טרי.
- אם מכשיר הקירור נשאר ריק לפרקי זמן ממושכים, כבה אותו, הפשר, נקה ויבש אותו, והשאר את הדלת פתוחה כדי למנוע התפתחות עובש בתוך המכשיר.

- בתים כפריים, וכן לשימוש על ידי אורחי בתי מלון, אכסניות וסביבות מגורים אחרות,
- סביבות אירוח על בסיס לינה וארוחת בוקר,
- שירותי הסעדה או יישומים דומים שאינם קמעונאיים.
- אם התקע של המקרר אינו מתאים לשקע החשמל, הוא יוחלף על ידי היצרן, סוכני השירות שלו או על ידי אנשים מוסמכים, כדי למנוע סכנה.
- תקע מוארק במיוחד חובר לכבל החשמל של המקרר. יש להשתמש בתקע זה בשקע מוארק במיוחד של 16 אמפר. אם אין שקע כזה בבית, דאג שחשמלאי מוסמך יתקין אותו.
- ילדים בגיל 8 ומעלה ואנשים עם מגבלות גופניות, חושיות ומנטליות או חוסר ניסיון וידע יכולים להשתמש במכשיר לאחר פיקוח או הדרכה בקשר לשימוש במכשיר בצורה בטוחה ולאחר הבנת הסכנה הכרוכה. אסור לילדים לשחק עם המכשיר. אסור לתת לילדים לבצע ניקיונות או אחזקה ללא השגחה.
- מותר לילדים בגיל 3 עד 8 להכניס פריטים למכשירי קירור ולהוציא אותם מהם. לא מצופה מילדים לנקות את המכשיר או לבצע תחזוקת משתמש, לא מצופה מילדים קטנים מאוד (בגילאים 0 עד 3) להשתמש במכשירים, לא מצופה מילדים קטנים (בגילאים 3 עד 8) להשתמש במכשירים באופן בטיחותי, אלא אם כן יש עליהם השגחה רציפה, ילדים גדולים יותר (בגילאי 8 עד 14) ובני אדם פגיעים יכולים להשתמש במכשירים באופן בטיחותי אם יש עליהם השגחה מתאימה או אם קיבלו הוראות מתאימות לגבי השימוש במכשיר. לא מצופה מבני אדם פגיעים מאוד להשתמש במכשירים באופן בטיחותי, אלא אם כן יש עליהם השגחה.
- אם נגרם נזק לכבל החשמל, הוא יוחלף על ידי היצרן, סוכני השירות שלו או על ידי אנשים מוסמכים כדי להימנע מסכנה.
- המכשיר אינו מיועד לשימוש בגבהים של מעל 2000 מ'.

אזהרות כלליות

אזהרה: יש להקפיד שלא לחסום את פתחי האוורור במכשיר או בחלק המובנה.

אזהרה: אין להשתמש בהתקנים מכניים או באמצעים אחרים שאינם מומלצים על ידי היצרן להאצת תהליך ההפשרה.

אזהרה: אין להשתמש במכשירי חשמל שאינם מומלצים על ידי היצרן בתוך תאי אחסון המזון שבמקרר.

אזהרה: אין לגרום נזק למעגל החשמלי של מערכת הקירור.

אזהרה: כדי למנוע סכנה עקב אי יציבות המכשיר, יש לקבע אותו בהתאם להוראות.

אזהרה: בעת הצבת המכשיר, ודא שכבל החשמל לא נתקע או ניזוק.

אזהרה: אין להניח מתאם מרובה שקעים או ספקי כוח ניידים מאחורי המכשיר.

סמל ISO 7010 W021



אזהרה: סכנת שריפה / חומרים דליקים

• אם המכשיר שלך מכיל את גז הקירור R600a – תוכל למצוא מידע זה בתווית המקרר – עליך להיזהר במהלך ההובלה וההרכבה כדי למנוע נזק לגופי הקירור של המכשיר. על אף ש-R600a הוא גז ידידותי לסביבה, והוא גז טבעי, ומאחר שהגז נפיץ, במקרה של דליפה עקב נזק לגופי הקירור, הרחק את המקרר מלהבות חשופות או ממוקורות חום ואוורר את החדר שבו נמצא המקרר למשך מספר דקות.

• בעת נשיאת המקרר והצבתו, אין לגרום נזק למעגל זרימת הגז בגוף הקירור.

• אין לאחסן במכשיר חומרים נפיצים כמו תרסיסים עם חומר נפץ דליק.

• מכשיר זה נועד לשימוש ביתי ובסביבות דומות, כמו:

• מטבחי עובדים בחנויות, במשרדים ובסביבות עבודה אחרות,

תוכן עניינים

2	לפני השימוש במכשיר
2	אזהרות כלליות
5	מקררים ישנים ומקולקלים
5	אזהרות בטיחות
6	התקנת המקרר והפעלתו
6	לפני השימוש במקרר
7	מידע על טכנולוגיית NO FROST
7	פרטי השימוש
7	לחצן הגדרת הטמפרטורה של מחיצת ההקפאה
9	סידור המזון במכשיר
13	ניקוי ותחזוקה
14	החלפת רצועת ה-LED
14	משלוח ושינוי מקום
15	שינוי מיקום הדלת
15	לפני שתקרא לשירות שאחרי המכירה
16	עצות לחיסכון באנרגיה
17	חלקי המכשיר ורכיביו

לקוחות יקרים

אנו מודים לכם על שרכשתם את המקרר המעולה מתוצרת NORMANDE. עיינו בהוראות ההפעלה בתשומת לב לפני שאתם מחברים ומפעילים את המקרר. הבנת הוראות ההפעלה תעזור לכם להפעלה נכונה ובטוחה שלו. החוברת כוללת גם מידע טכני על המוצר ומכילה עצות שימושיות רבות התחום הפעלת המקרר. כל המידע הזה מיועד להפיק את המרב מהמוצר. במקרה של מכירת המקרר או העברתו לשימוש של אחרים, הקפידו להעביר להם גם את חוברת הוראות ההפעלה.

היבואן אינו אחראי לכל נזק לגוף ולרכוש שייגרם עקב התקנה לא נכונה ושימוש בלתי תקני במוצר.
היבואן לא יישא באחריות לכל אי דיוקים בחוברת זו הנובעים משגיאות דפוס וכתוב. האוירים בחוברת משמשים לצורך המחשה בלבד.
היצרן שומר לעצמו את הזכות להכניס שינויים ושיפורים במוצר בהתאם לצורך ולטובת המשתמש, מבלי לפגוע בתכונות הבטיחות ובביצועי המוצר.

רישום פרטי המוצר

מספר הדגם והמספר הסידורי של המוצר רשומים במדבקה על גבי המכשיר. רשמו פרטים אלו במקום המיועד להלן. בכל מקרה שתתקשרו לתחנת שירות, ציינו את הפרטים הבאים.

מס' דגם:

מס' סידורי:

הוראות בטיחות חשובות

חברת זו מכילה מסרי בטיחות רבים וחשובים. קראו וצייתו לכל הוראות הבטיחות!!

סכנה!!!

לפני כל טיפול במכשיר, נתקו את המכשיר מרשת החשמל באמצעות הוצאת תקע החשמל מהשקע שבקיר, או נתקו את החשמל בלוח החשמל הביתי, או בקו החשמל המזין את המכשיר.
הערה: העברת הבקרים למצב OFF אינה מנתקת את המכשיר מזרם החשמל!!

אזהרה

במידה שכבל הזינה של המכשיר נפגע מסיבה כלשהי, חל איסור שימוש במכשיר! יש להזמין שירות מוסמך על מנת להחליפו!

אזהרה

כדי להקטין סכנה מפני פריצת אש, התחשמלות או פגיעה גופנית בעת השימוש במכשיר, בצעו את ההנחיות הבסיסיות שלהלן:

- לעולם אל תנתקו את המכשיר מרשת החשמל על ידי משיכת כבל החשמל. אחזו בתקע בלבד לניתוק.
- כדי למנוע התחממות יתר, התלקחות אש או התחשמלות, אל תבצעו שינויים ואל תאריכו את כבל החשמל.
- כאשר אתם מזיזים את המכשיר היזהרו לבל יפגע כבל החשמל.
- אל תאחסנו ואל תשתמשו בדלק, נוזלים וגזים דליקים בקרבת המכשיר.
- אל תאפשרו לינדים לטפס או להיתלות על המכשיר או הדלת. הם עשויים לגרום לנזק למכשיר או לפגיעה עצמית חמורה.
- תקע החשמל חייב להיות נגיש בכל עת כדי לאפשר ניתוק מהיר בעת הצורך.
- למניעת התחשמלות, יש לחבר את המכשיר לשקע תיקני המצויד בהארקה תיקנית. שימוש בשקע שאינו מוארק עלול לגרום להתחשמלות. במיקרה של ספק התייעצו עם חשמלאי מוסמך. מומלץ לחבר את המכשיר לשקע המוגן במפסק זרם דלף (מפסק פחת) נגד התחשמלות בזרם דלף של 30 mA.
- אין להשתמש בכבל מאריך להפעלת המכשיר.
- קראו חוברת זו בעיון. המכונה מיועדת לשימוש ביתי בלבד בהתאם להוראות ההפעלה.

אזהרה:

חל איסור מוחלט לחבר את המכשיר לגנרטור!!!

במידה שכבל הזינה של המכשיר נפגע מסיבה כלשהי, חל איסור שימוש מוחלט במכשיר! יש להזמין שירות מוסמך בלבד על מנת להחליפו!

במכונת כביסה: יש להשתמש בצינור הספקת מים חדש בלבד. אין להשתמש שנית בצינורות לחיבור הספקת מים ישנים.

כל התערבות שהיא במוצר שרכשתם חייבת להיות על ידי טכנאי שהוסמך לכך על ידי החברה.

שמרו על הוראות אלו

אם פתיל הזינה ניזוק, כדי להימנע מסכנה, החלפתו תיעשה על ידי היבואן או על ידי נציג מוסמך מטעמו.

Klinton international trade 2000 LTD

לזרוב 8 ראשון לציון, טלפון: 03-7212000 פקס: 03-7212022



52297689